

## 新規取扱ドイツメーカー紹介



**motrona GmbH**  
<https://www.motrona.com/en/home.html>

MOTRONA社は1981年に設立した、40年間の経験を持つドイツの電子測定器、信号変換器、プロセス・モーションコントローラーのメーカーです。重要製品の在庫を持ち、即時発送は可能です。  
 ・設立：1981年4月 ・従業員：40人 ・年商：6億円



**取扱製品** インタフェースモジュール、セーフティリレー、モーションコントローラー、プロセス表示器

- セーフティ**: 高い周波数レンジ、高速反応、パラメーター化が簡単なセーフティリレー。様々なセンサーと接続可能。
- コントロール**: touchMATRIX表示器の特徴は抵抗タッチパネル、多色グラフィックディスプレイ、プレーンテキスト・記号・単位の表示。
- モーション**: 高精度及び非常に短い制御周期により完璧なソリューションを可能とします。
- インタフェース**: 高い適応性、非常に短い変換時間、高いカットオフ周波数を誇る信号変換器。中でも、ロータリーエンコーダーのパルスを4~8チャンネルで出力する「パルス分配器」をラインナップ。

## DISCOVERY アルゼンチン

### アルゼンチンの地下鉄

現在、アルゼンチンで地下鉄がある都市はブエノスアイレス市のみです。ブエノスアイレス市で最初に地下鉄が開通したのは1913年で、中南米・南半球・スペイン語圏での最初の地下鉄となり、日本よりも早い世界で13番目の地下鉄となります。

現在、地下鉄はブエノスアイレス市の郊外までは届いていませんが、市内だけなら比較的速くて安く利用できる交通手段です(2020年4月の時点で、片道30円程度です)。

また、地下鉄の中で最も古い路線である「A線」では、開通当時の車両が2013年まで利用されていました。

海外営業部 カルロス・ヴェレッキア



## スペイン語 ひとつこと 講座

### ¿CÓMO TE LLAMAS? 【コモ・テ・ジャマス】

お名前は何ですか?

相手へ名前を尋ねる際に使う質問で、直訳すれば、

「あなたはどのように呼ばれていますか」という意味になります。

返事として、【ME LLAMO CARLOS】【メ・ジャモ・カルロス】(私はカルロスと呼ばれています)、あるいは

【MI NOMBRE ES CARLOS】【ミ・ノンブレ・エス・カルロス】(私の名前はカルロスです)となります。

ちなみに、上記のLLAMOの発音「ジャモ」は中南米では一般的な発音ですが、地域によって変わり、「リャモ」、「イアモ」と発音する地域もあります。

# YASHIMA REPORT

八洲産業より2020年4月までの近況報告です

八洲産業は環境省策定「エコアクション21」を取得しています。

## 省エネルギー対策製品のご紹介

### ECO ACTION 1 インバータ

東芝インバータラインナップ



#### ●省エネルギー

我が国の温室効果ガス排出量の9割が二酸化炭素(CO<sub>2</sub>)です。そのうち、約9割の発生量がエネルギーに起因しており、省エネルギーは地球環境の保全に不可欠の取り組みになっています。省エネルギー対策は、確かな技術と緻密な配慮の東芝におまかせください。

#### 東芝インバータの主な特長

- ノイズフィルタ内蔵
- 高調波対策・力率改善
- サイドバイサイド設置で省スペース化
- 主な世界の規格に標準で適合
- 通信・ネットワーク対応

### ECO ACTION 2 高効率変圧器



#### TOSHIBA

スーパー高効率菜種油入変圧器 EV4シリーズ

#### ●環境調和性

化石燃料を使用しない。CO<sub>2</sub>の削減(カーボンニュートラル)。土壌汚染の防止(生分解性があり、毒性がない)。

#### ●低損失化

省エネ法の第二次判断基準を上回る低損失(スーパー高効率変圧器の位置付け)。

#### ●安全性

難燃性に優れている。長寿命化が期待できる。

頑張れ! 八洲産業はアビスパ福岡とライジングゼファー福岡を応援しています!

#### 編集後記 Editor's note

- ▶ 先日、鳥栖へいちご狩りに行ってきました。今まで梨やブドウはあったのですがいちご狩りは初めてで、様々な品種の味が楽しくてすごくおいしかったです。ただ、お昼ご飯の後にってしまったのであまり食べられず残念でした。(A・N)
- ▶ 2月末、佐賀県嬉野温泉へ行ってきました。美肌の湯としても有名ですね。昨年行ったときは海外からの旅行者も多く、どこも混み合っていて温泉入るのも一苦労でした。今回は影響もあってかおんびり入る事ができました。でも観光業の方は大変ですね…早く終息する事を祈ります。(M・M)

次号は2020年5月発行予定です。

## YASHIMA SANGYO KAWARABAN 八洲産業株式会社

半導体・メカトロニクス・情報システム・FAソリューションプロバイダー  
<http://www.yashimasangyo.co.jp> E-mail:sales@yashimasangyo.co.jp

本社営業本部 | 〒815-8529 福岡市南区大楠2-9-14 Yビル2F  
 TEL:092-521-0761 FAX:092-531-8021

東京支店東京営業所 | 〒101-0032 東京都千代田区岩本町2-4-3  
 太陽生命神田ビル10F  
 TEL:03-5822-1860 FAX:03-5822-1861

広島営業所 | 〒730-0022 広島市中区銀山町3-1ひろしまハイビル2116F  
 TEL:082-535-5259 FAX:092-531-8021

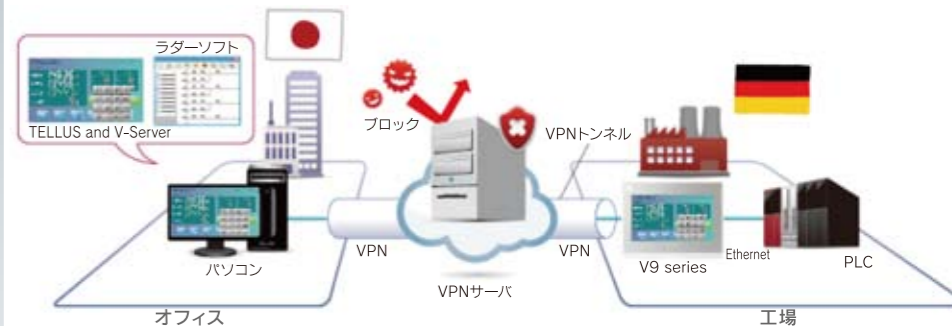
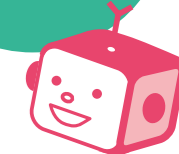


八洲産業かわらばん

# MONO づくり通信

2020.APR

Vol.49



## LINEUP COMMODITY

### Panasonic

●帳票電子化ソリューション  
 製造業向けIoTソリューションのご紹介

### 発紘電機株式会社

●プログラマブル表示器  
 MONITOUCH V9シリーズ  
 イベントレコード機能による  
 不具合原因追求

Overseas sales division

新規取扱ドイツメーカー紹介



DISCOVERY アイスランド  
 アイスランド語ひとつこと講座

YASHIMA REPORT

省エネルギー対策  
 製品のご紹介

アビスパ近況報告



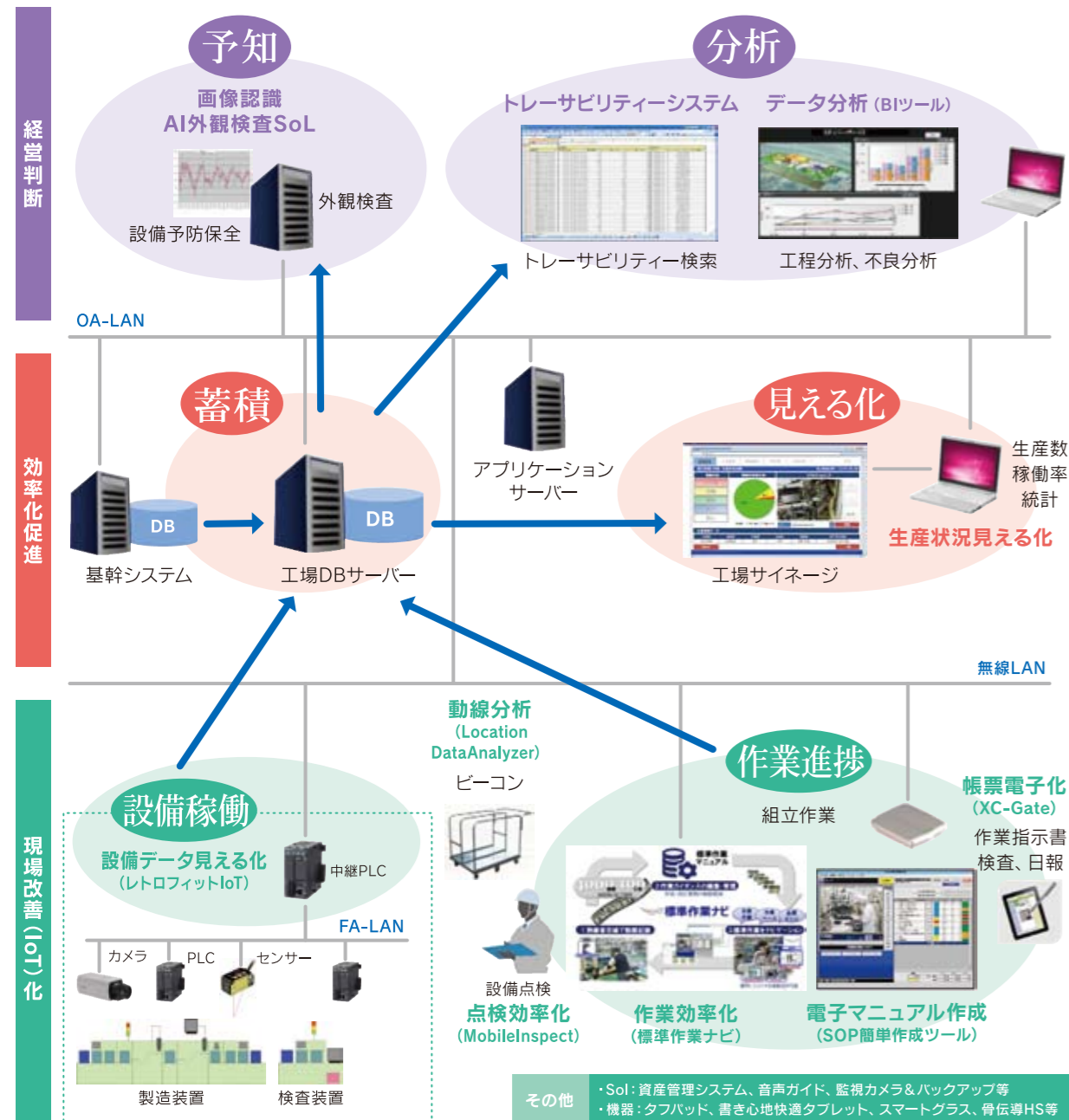
## 1 産業のデジタル変革を推進する技術的リーダー

**Panasonic**

・帳票電子化ソリューション

### 製造業向けIoTソリューションのご紹介

現場から上位レイヤーまでのトータルソリューションをご提案します



### 帳票電子化 (オフライン) : MobileInspect

点検業務の「精度・スピード向上」「ノウハウ蓄積」「不正報告の制御」を実現!

- モバイル端末をNFCタグにかざすだけで点検に必要な項目が自動表示。点検項目を探す手間や書き間違えを抑制。
- オフラインで運用できるため、ネットワーク構築が不要。
- 点検項目データはExcelで簡単に作成可能。



### 帳票電子化 (オンライン) : XC-Gate

帳票電子化により集計・入力業務の短縮と、現場状況の即時把握を実現!



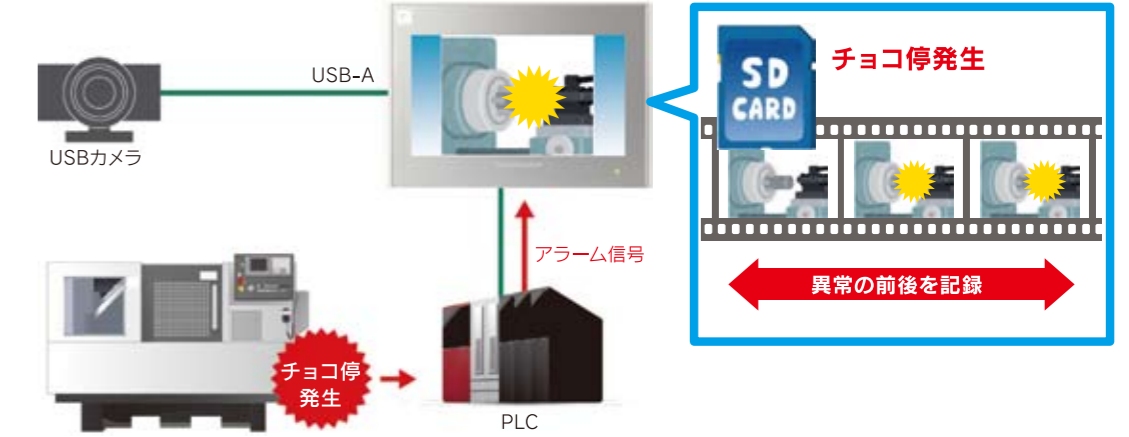
## 2 イベントレコード機能による不具合原因追求

FE 発紘電機株式会社

・プログラマブル表示器  
MONITOUCH V9シリーズ

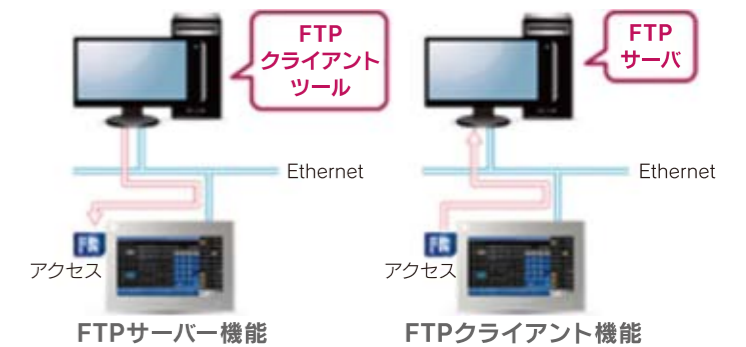
### イベントレコード機能対応

市販のUSBカメラを使用して、チョコ停などのアラーム発生前後の映像を録画、SDカードに動画を保存することで装置異常などの原因追及に活用でき、設備稼働効率の向上に寄与します。



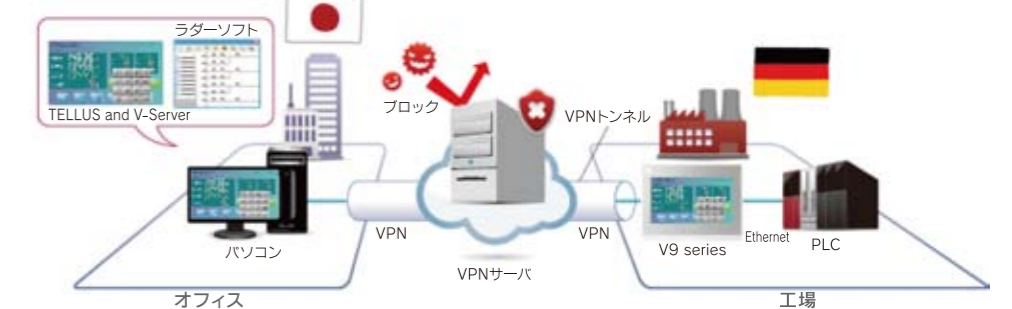
### FTPに対応

FTPサーバー/クライアント機能を搭載、パソコンを使ってネットワーク上にあるMONITOUCHに保存された動画ファイルを現場に行かずに取得できます。



### VPNルータ機能を内蔵

V9シリーズ全機種にVPN機能を標準搭載しました。Web Machine Interface VPNリモートアクセスサービスを使って簡単・安全・安価な遠隔監視を実現します。



インターネットを経由して遠隔地の現場の状況を知ることができます。また、現場のMONITOUCHに挿入されているSDカードの動画ファイルを収集することができます。